

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

(ďalej ako „zmluva“) uzatvorená v zmysle §§ 659 –662 zákona č. 40/1964 Zb.,
Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“)

Článok I. ZMLUVNÉ STRANY

Požičiavateľ:

Vlastník: Mesto Rimavská Sobota

štatutárny zástupca: JUDr. Jozef Šimko
primátor mesta

Sídlo: Svätoplukova č. 9
979 01 Rimavská Sobota

IČO: 00 319 031

(ďalej ako „požičiavateľ“)

Správca:

Technické služby mesta Rimavská Sobota

štatutárny zástupca: Attila Šimko
poverený riaditeľ TSM

Sídlo: Ul. Športová č. 1073/16
979 01 Rimavská Sobota

IČO: 00 410 365

(ďalej ako „správca“)

Vypožičiavateľ:

2W s.r.o.

Štatutárny orgán: Mgr. Vladimír Kurek
konateľ

Sídlo: Rožňavská 855/6
979 01 Rimavská Sobota

IČO: 56 214 596

(ďalej ako „vypožičiavateľ“)

(Požičiavateľ, správca a vypožičiavateľ ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

Článok II. PREDMET VÝPOŽIČKY

1. Požičiavateľ je v celosti výlučným vlastníkom nehnuteľností vedených Okresným úradom Rimavská Sobota, katastrálny odbor, v k. ú. Rimavská Sobota na LV 2959, a to tenisové kurty a prevádzková budova, ktoré sa nachádzajú v Rekreačnej oblasti Kurinec, pozemky registra „C“ a stavby na nich v k. ú. Rimavská Sobota nasledovne:
 - a. Parcelné číslo 3966/215 ostatná plocha o výmere 3598 m² pozemok okolo kurtov s 2 altánkami,
 - b. Parcelné číslo 3966/216 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 140 m² a časť prevádzkovej budovy s.č. 4290 na pozemku postavená
 - c. Parcelné číslo 3966/217 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 48 m², (tribúna k hlavnému tenisovému dvorcu)
 - d. Parcelné číslo 3966/218 – ostatná plocha o výmere 2079 m², (3 tenisové dvorce)
 - e. Parcelné číslo 3966/219 – ostatná plocha o výmere 768 m² (centrálny tenisový dvorec vrátane osvetlenia tenisového dvorca)
 - f. Parcelné číslo 3966/220 – ostatná plocha o výmere 198 m², (detské ihrisko s príslušenstvom)
 - g. Parcelné číslo 3966/221 – ostatná plocha o výmere 298 m² (volejbalové antukové ihrisko)
2. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do užívania majetok vedený Okresným úradom Rimavská Sobota, katastrálny odbor, v k. ú. Rimavská Sobota, na ktorom sú tenisové kurty, zastavané plochy a nádvoria a časť stavby - prevádzkovej budovy v rekreačnej oblasti Kurinec (ďalej ako „predmet výpožičky“), vyznačená na mape, ktorá tvorí prílohu zmluvy, a to:
 - a. časť parcely p.č. 3966/215 ostatná plocha o výmere 3598 m² pozemok okolo kurtov s 1 altánkom
 - b. časť parcely p. č. parcelné číslo 3966/216 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 140 m²+ časť prevádzkovej budovy s.č. 4290 postavená na pozemku p. č. 3966/216
 - c. Parcelné číslo 3966/217 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 48 m² + tribúna k hlavnému tenisovému dvorcu
 - d. Parcelné číslo 3966/218 – ostatná plocha o výmere 2079 m²+ 3 tenisové dvorce s povrchom umelého trávnik
 - e. Parcelné číslo 3966/219 – ostatná plocha o výmere 768 m²- centrálny tenisový dvorec s povrchom umelého trávnik vrátane osvetlenia tenisového dvorca
 - f. Parcelné číslo 3966/220 – ostatná plocha o výmere 198 m² + detské ihrisko s príslušenstvom
 - g. Parcelné číslo 3966/221 – ostatná plocha o výmere 298 m²+ volejbalové antukové ihrisko

3. Účtovná hodnota celého športového areálu , ktorý bol správcovi Technické služby mesta Rimavská Sobota odovzdaný Protokolom o prevode správy majetku v septembri r. 2006 je k 31.4.2025 je 501 897,43 € . Hodnotu časti majetku danej do výpožičky nie je možné samostatne vyčísliť .

Článok III. ÚČEL VÝPOŽIČKY

1. Predmet výpožičky bude využívaný výlučne pre účely zabezpečenia komplexnej prípravy mladých tenistov a pre účely využitia areálu tenisových kurtov na rekreačný a masový šport ako aj pre širokú verejnosť.
2. Zmluva sa uzatvára v zmysle „Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Rimavská Sobota“ a v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva v Rimavskej Sobote č. 14/2025 –MsZ zo dňa 17. Marca 2025.

Článok IV. DOBA VÝPOŽIČKY

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú s účinnosťou od 01.05.2025 do 30. 04. 2035.

Článok V. PODMIENKY VÝPOŽIČKY

1. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že stav Predmetu výpožičky dobre pozná a v tomto stave ho prijíma.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje využívať predmet výpožičky na určený účel, prezabezpečenie komplexnej prípravy mladých tenistov využívať areál tenisových kurtov na rekreačný a masový šport. Okrem toho bude areál sprístupnený aj pre rekreačných hráčov tenisov a širokú verejnosť.
3. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky užívať v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve, zabezpečiť jeho ochranu v zmysle platných právnych predpisov. Vypožičiavateľ v plnom rozsahu zodpovedá za hnutelný a nehnuteľný majetok nachádzajúci sa v areáli tenisových kurtov.
4. Vypožičiavateľ je povinný na svoje náklady predmet výpožičky udržiavať a zveľaďovať. V prípade vzniku havarijnej situácie sa zaväzuje ihneď zabezpečiť odstránenie závady.

5. Vypožičiavateľ je povinný na vlastné náklady zabezpečiť na predmete výpožičky bezpečnosť prevádzky počas celej doby výpožičky a je povinný zabezpečiť dodržiavanie predpisov ochrany bezpečnosti práce a predpisov požiarnej ochrany.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje poskytnúť priestory predmetu výpožičky pre akcie organizované požičiavateľom bezplatne.
7. Vypožičiavateľ nie je oprávnený predmet výpožičky prenechať na užívanie tretím osobám.
8. Vypožičiavateľ berie na vedomie, že preberá pozemky pod tenisovými kurtmi, bez tenisových čiar, bez vody a akéhokoľvek zázemia, okrem časti prevádzkovej budovy s. č. 4290, ktorá slúži správcovi ako pokladňa pre stanový tábor v RO Kurinec a vypožičiavateľovi bude slúžiť v tejto budove priestor 2 šatní s príslušenstvom sociálnych zariadení (sprchy a WC) .
9. Vypožičiavateľ sa zaväzuje pri svojich aktivitách neobmedzovať správcu pri výkone svojej činnosti .
10. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť zákaz vstupu nepovolaným osobám do priestorov Predmetu výpožičky.
11. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať zákon o organizovaní verejných športových podujatí č. 1/2014 Z.z.
12. Vypožičiavateľ je povinný využívať Predmet výpožičky efektívne tak, aby nedochádzalo k znehodnocovaniu a poškodzovaniu majetku Vlastníka a aby nevznikla škoda na majetku alebo živote a zdraví osôb.
13. Vypožičiavateľ sa zaväzuje investovať počas doby výpožičky svoje finančné prostriedky, na rozsiahlu rekonštrukciu, ktorá bude zahŕňať: výmenu súčasného umelého povrchu tenisových dvorcov za antukový vhodný pre profesionálne podujatia, vybudovanie závlahového systému pre antukové dvorce, rekonštrukciu tribún a oplotenia, rekonštrukciu detského a volejbalového ihriska. Požičiavateľ berie na vedomie, tak ako je vyššie uvedené, že rekonštrukcia súvisí aj s tým, že vypožičiavateľ bude nútený vykonať i rozsiahle terénne úpravy. Požičiavateľ súhlasí s tým, aby na časti pozemku, a to na parcele č. 3966/215, ktorá má výmeru 3598 m² bol umiestnený vypožičiavateľom *mobilný domček* o výmere 15 m². Tento *mobilný domček* bude pripojený na vodu, elektrinu, odpad z prevádzkovej budovy, ktorá sa nachádza v areály, a to na parcele č. 3996/216 o výmere 140 m², čo si zabezpečí na svoje náklady vypožičiavateľ. Vypožičiavateľ si zabezpečí aj samostatné meranie vody a elektrickej energie v mobilnom domčeku. Po ukončení zmluvného vzťahu vypožičiavateľ upraví terén. *Mobilný domček* po ukončení zmluvného vzťahu, si vypožičiavateľ zoberie a upraví terén. V *mobilnom domčeku* má právo vypožičiavateľ poskytovať služby rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu konzumáciu v súlade s platnými normami a so súhlasom Regionálneho úradu verejného zdravotníctva.

Umiestnenie *mobilného domčeka* s nákresom na konkrétnom pozemku tvorí prílohu tejto zmluvy.

Vypožičiavateľ berie na vedomie, že vodu je potrebné zaviesť do areálu na vlastné náklady.

14. Požičiavateľ a správca majetku si vyhradzuje právo kontroly objektu a 1-krát ročne vykonať obhliadku technického stavu v súvislosti s výkonom fyzickej inventúry a zároveň si vyhradzuje kedykoľvek právo vstupu na predmet výpožičky.
15. Požičiavateľ zakazuje na vypožičanom predmete výpožičky vykonať počas doby výpožičky výstavbu objektov okrem objektu popísaného v bode 13. tejto zmluvy, a zaväzuje sa vykonať akékoľvek stavebné zásahy do pozemkov len s písomným súhlasom požičiavateľa a správcu .
16. Vypožičiavateľ je oprávnený na predmete výpožičky zriadiť a prevádzkovať i iné oddychové a občerstvovacie zóny s cieľom zvýšiť komfort návštevníkov a podporiť športovú atmosféru areálu(napr. altánky, lavičky, mobilné stánky , automaty na občerstvenie a pod.).
17. Bežnú údržbu a prevádzkové náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky hradí vypožičiavateľ v plnom rozsahu.
18. Pre účely využívania prevádzkovej budovy a areálu budú prevádzkové náklady hradené nasledovne:
 - a. *elektrická energia sa fakturuje na základe podružného merania s pravidelným štvrťročným odpočtom, vyhotovením záznamu a následnou fakturáciou podľa aktuálnych cien SSE a.s. Žilina platných v čase odpisu,*
 - b. *spotreba vody – bude fakturovaná paušálnou sumou 25 €/mesačne za mesiace apríl až október bežného roka*
 - c. *poplatok za komunálny odpad bude 20,00 €/ mesačne za mesiace apríl až október bežného roka*
19. Zmluvné strany môžu pristúpiť k ukončeniu zmluvného vzťahu pred uplynutím zmluvnej doby, a to buď dohodou zmluvných strán alebo pri neplnení podmienok zmluvy výpoveďou jednej zo zmluvných strán. Výpovedná lehota je 3-mesačná a začína plynúť 1. dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede.
20. Zmluvné strany berú na vedomie, že vypožičiavateľ má právo na náhradu vložených investícií do cudzej nehnuteľnosti, ktorá je predmetom výpožičky, ktoré vynaložil v súlade s bodom 13. tejto zmluvy v plnej výške. Splatnosť vložených investícií v prospech vypožičiavateľa je do 30-tich dní po ukončení zmluvného vzťahu ktoroukoľvek zmluvnou stranou pred ukončením doby výpožičky t.j. pred 30.04.2035.

21. Vypožičiavateľ sa zaväzuje pristúpiť k dohode o ukončení zmluvného vzťahu pred uplynutím zmluvnej doby, ak ho o to požičiavateľ požiada v prípade realizácie športovo-rekreačnej zóny, avšak len za predpokladu, že medzi zmluvnými stranami dôjde k dohode o vzájomnom finančnom vysporiadaní za vložené investície vypožičiavateľom do nehnuteľností, ktoré sú predmetom výpožičky. Splatnosť vložených investícií v prospech vypožičiavateľa je najneskoršie v deň, keď má byť zmluvný vzťah ukončený. Požičiavateľ bude stavbu realizovať po predložení schválení územnoplánovacej dokumentácie športovo-rekreačnej zóny, jeho regulatívov v mestskom zastupiteľstve s tým, že časť predmetu výpožičky môže byť využitá aj na iné účely.
22. V prípade predčasného ukončenia výpožičky zo strany požičiavateľa z dôvodu investičného zámeru, tak ako je to uvedené v bode 21. tejto zmluvy, sa zaväzuje požičiavateľ uhradiť vypožičiavateľovi plnú výšku preukázaných investícií, ktoré vypožičiavateľ vynaložil na zveľadenie a rekonštrukciu predmetu výpožičky, a to v lehote dohodnutej v bode 21. tejto zmluvy. Preukázanie vložených investícií zo strany vypožičiavateľa sa bude realizovať tak, že sa predložia rozpočty vynaložených nákladov, ktoré pozostávajú z vykonaných prác a materiálov a fotodokumentácia z procesu výstavby a realizácie stavebných prác. Bude sa vychádzať v prípade sporných položiek z ceny stavebných prác a dodávok, z ceny technického zhodnotenia a ceny zariadení nevyhnutných na prevádzku areálu a to obvyklých v mieste a v čase, keď boli vykonávané, dodané, zakúpené. Zmluvné strany berú na vedomie, že takýto postup určenia hodnoty vložených investícií do cudzej nehnuteľnosti bude dodržaný i pri vysporiadaní podľa bodu 20. a 21. tejto zmluvy. Výpožička sa ukončí po úhrade preukázateľných investícií. V prípade neuhradenia celej sumy investícií sa zmluva automaticky predlžuje do momentu úplného vyrovnania záväzku požičiavateľa.
23. V prípade ukončenia výpožičky je vypožičiavateľ povinný ku dňu ukončenia výpožičky pozemky vypratať, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, a predmet výpožičky odovzdať v stave spôsobilom na užívanie.

Článok VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmeny týkajúce sa tejto zmluvy môžu byť vykonané len na základe písomných dodatkov.
2. Zmluva je vyhotovená v 4 origináloch, z ktorých vypožičiavateľ obdrží 1 originál, požičiavateľ si ponechá 2 originály a správca 1 originál.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami všetkých zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni zverejnenia tejto zmluvy na centrálnom registri zmlúv SR.

4. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju oprávnené osoby dobromyseľne podpisujú

V Rimavskej Sobote, dňa, 16.04.2025

Vypožičiavateľ
2W s.r.o.
Mgr. Vladimír Kurek, v. r.
konateľ

Požičiavateľ

Vlastník
Mesto Rimavská Sobota
JUDr. Jozef Šimko, v. r.
primátor mesta

Správca
Technické služby
mesta Rimavská Sobota

Attila Šimko, v. r.
poverený riaditeľ TSM

V Rimavskej Sobote, dňa, 16.04.2025

Parcela registra C

3966/215
k.ú. Rimavská Sobota (852422), obec Rimavská Sobota

LV 2959 ÚPLNÝ

LV 2959 ČIASTOČNÝ

KÓPIA Z KATASTRÁLNEJ MAPY

1. Mesto Rimavská Sobota, Svätoplukova 389/9,
Rimavská Sobota, PSČ 979 01, SR

Podiel: 1/1

Banskobystrický > Rimavská Sobota > Rimavská Sobota > k.ú. Rimavská Sobota

16